

SB



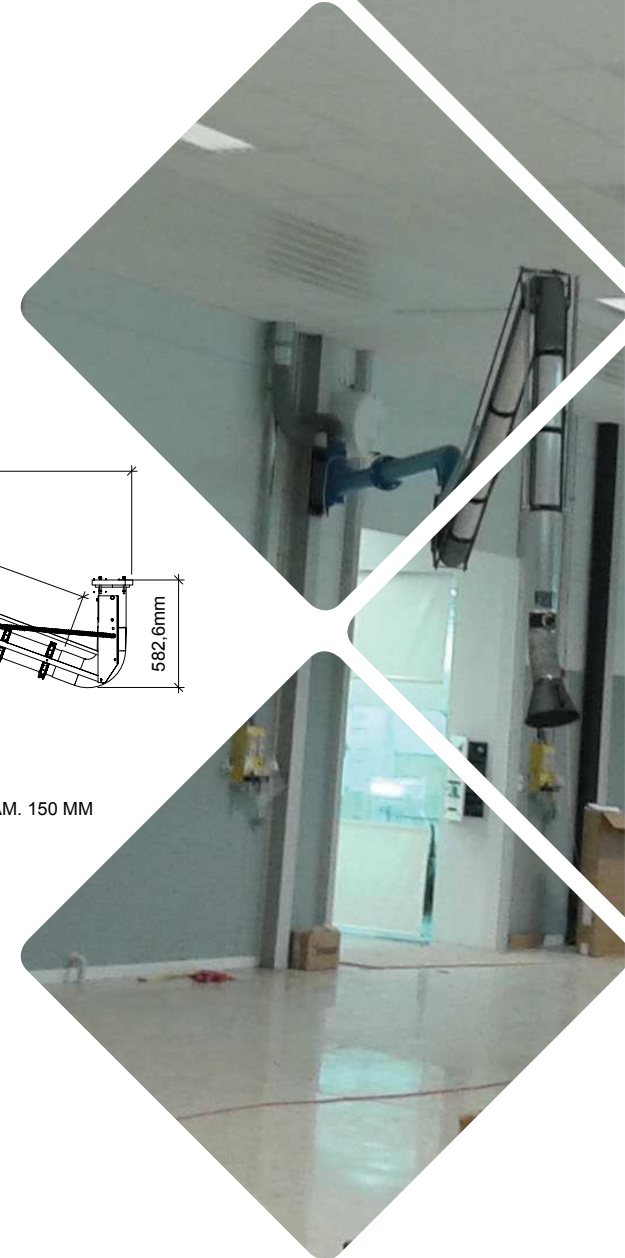
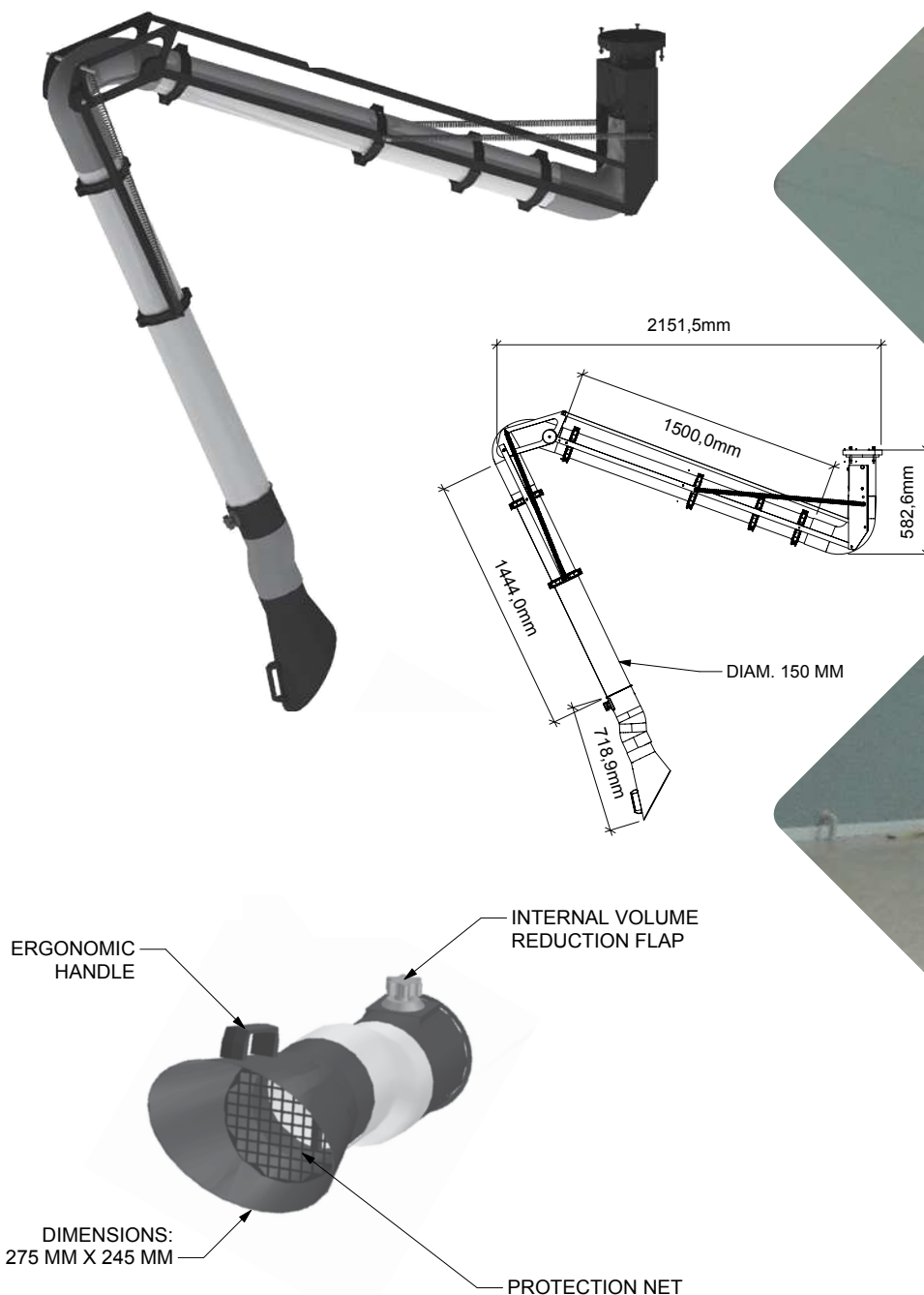
 I bracci articolati SB sono autoportanti tramite una struttura esterna a pantografo con molle di richiamo e frizioni regolabili. La cappetta è fatta di materiale plastico con maniglia di movimentazione e serrandina di parzializzazione. I bracci SB sono idonei al posizionamento a parete, a soffitto o su prolunga a bandiera ed hanno tutto il diametro interno libero da ostruzioni per una portata ottimale. La ralla in acciaio e i tubi in lamiera zincata ne fanno uno strumento per l'utilizzo quotidiano in ambienti industriali.

 The articulated SB arms are self-supporting through an external pantograph structure with recessed springs and adjustable clutches. The hood is made of plastic material with handle for easy movement together with a partitioning shutter. The SB arms are suitable for wall or ceiling mounting as well as on prolongations and have any internal diameter free from obstructions for an optimal flow. Steel swivel and galvanized sheet metal tubes make it an everyday tool for industrial use.

 Les bras articulés SB sont autoportants grâce à une structure externe à pantographe avec des ressorts en retrait et des embrayages réglables. La hotte est en plastique avec poignée pour manipuler et partitionner l'aspiration. Les bras SB sont adaptés pour un positionnement au murs, des plafonds ou des prolongations et ont un diamètre interne libre d'obstructions pour un débit optimal. Les tubes tôle galvanisée et un roulement en acier en font un outil de tous les jours à usage industriel.

 Die gelenkigen SB-Arme sind durch eine äußere Pantograf Struktur mit eingelassenen Federn und verstellbaren Kupplungen selbsttragend. Die Haube ist aus Kunststoff, mit Griff und Absperrlappe imbegriffen. Die SB-Arme sind für Wand-, Decken- oder Verlängerungen geeignet und haben alle Innendurchmesser frei von Hindernissen für optimalen Durchfluss. Stahlflansch und verzinkten Blechrohre machen es zu einem alltäglichen Werkzeug für den industriellen Einsatz.

 Los brazos articulados SB son autoportantes a través de una estructura externa de pantógrafo con resortes empotrados y embragues ajustables. La boca está hecha de material plástico con cierre manual para particionar el caudal aspirante. Los brazos SB son adecuados para el montaje a pared, techo o extensión a bandera y tienen todo el diámetro interno libre de obstrucciones para un flujo óptimo. El rodamiento en acero y los tubos de chapa galvanizada lo convierten en una herramienta diaria para uso industrial.



SB



SB	L.	ø mm
SB2	2 m	150
SB3	3 m	150
SB4	4 m	150
SB5	5 m	150

 Braccio autoportante diametro 150 mm per aspirazione fumi di saldatura.

 Self supporting arm diameter 150 mm for welding fume extraction.

 Bras articulé de 150 mm de diamètre pour aspiration des fumées de soudure.

 Schweissrauch-Absaugarm DN 150 mm.

 Brazo autoportante diámetro 150 mm para humos de soldadura.

SBB



SBB	L 1	L 2	ø mm
SBB6	2 m	4 m	150
SBB7	3 m	4 m	150
SBB8	4 m	4 m	150
SBB9	5 m	4 m	150

 Braccio autoportante diametro 150 mm con prolunga per aspirazione fumi di saldatura.

 Self supporting arm diameter 150 mm with extension for welding fume extraction.

 Bras articulé de 150 mm de diamètre, avec rallonge pour aspiration des fumées de soudure.

 Schweissrauch-Absaugarm mit Verlängerung DN 150 mm.

 Brazo autoportante con extensión diámetro 150 mm para humos de soldadura.

SBA



SBA	L.	ø mm	Kw/HP	SBA	L.	ø mm	Kw/HP
SBA21	2 m	150	0,75/1	SBA41	4 m	150	0,75/1
SBA215	2 m	150	1,1/1,5	SBA415	4 m	150	1,1/1,5
SBA31	3 m	150	0,75/1	SBA42	4 m	150	1,5/2
SBA315	3 m	150	1,1/1,5	SBA51	5 m	150	0,75/1
				SBA515	5 m	150	1,1/1,5

 Braccio autoportante diametro 150 mm per aspirazione fumi di saldatura, completo di aspiratore.

 Self supporting arm diameter 150 mm for welding fume extraction, complete with fan.

 Bras articulé de 150 mm de diamètre, pour aspiration des fumées de soudure, avec ventilateur d'extraction.

 Schweissrauch-Absaugarm DN 150 mm ausgestattet mit Ventilator.

 Brazo autoportante diámetro 150 mm para humos de soldadura completo de aspirador

SBBA



SBBA	L.	ø mm	Kw/HP	SBBA	L.	ø mm	Kw/HP
SBBA615	6 m	150	1,1/1,5	SBBA815	8 m	150	1,1/1,5
SBBA62	6 m	150	1,5/2	SBBA82	8 m	150	1,5/2
SBBA715	7 m	150	1,1/1,5	SBBA915	9 m	150	1,1/1,5
SBBA72	7 m	150	1,5/2	SBBA92	9 m	150	1,5/2

 Braccio autoportante diametro 150 mm con prolunga e aspiratore per fumi di saldatura.

 Self supporting arm diameter 150 mm with extension and fan for welding fume extraction.

 Bras articulé de 150 mm de diamètre, avec rallonge et ventilateur pour aspiration des fumées de soudure.

 Schweißrauch-Absaugarm DN 150 mm mit Verlängerung und Ventilator.

 Brazo autoportante con extensión diámetro 150 mm y aspirador para humos de soldadura.

SBKL



SBKL	V	W
SBKL	12	50

 Kit luce a 12V - 50W, per braccio di saldatura completo di interruttore e trasformatore.

 12V - 50W light kit for welding fume extraction arm complete with switch and transformer.

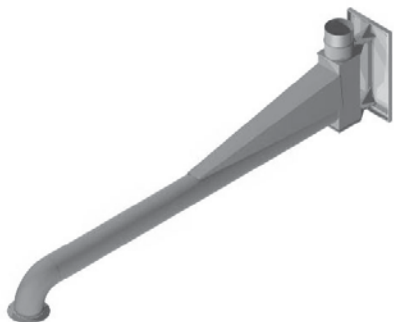
 Kit d'éclairage 12V - 50W pour bras d'aspiration des fumées de soudure complet avec interrupteur et transformateur.

 12V - 50W Beleuchtungskit für Schweißrauchabsaugarm komplett mit Schalter und Transformator.

 Brazo autoportante con extensión diámetro 150 mm y aspirador para humos de soldadura.



SBAN



SBAN	L.	ø mm
SBAN1	1 m	150
SBAN2	2 m	150
SBAN3	3 m	150
SBAN4	4 m	150

SBAN200	L.	ø mm
SBAN1-200	1 m	200
SBAN2-200	2 m	200
SBAN3-200	3 m	200
SBAN4-200	4 m	200

 Prolunga a bandiera con mensola pivotante per bracci di saldatura.

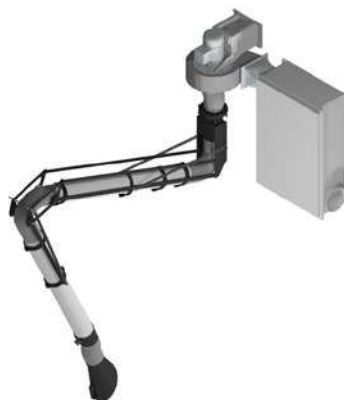
 Flag extension with pivoting bracket for welding fumes extraction arms.

 Extension murale avec console pivotante pour bras de aspiration des fumées de soudure.

 Verlängerung mit Schwenkhalterung für Schweißrauchabsaugarme.

 Extensión con estante pivotante para brazos de soldadura.

SPARK



SPARK	Kw	HP	L.	ø mm	Kg. carb
SPARK-315	1,1	1,5	3 m	150	4,5
SPARK-32	1,5	2	3 m	150	4,5
SPARK-415	1,1	1,5	4 m	150	4,5
SPARK-42	1,5	2	4 m	150	4,5
SPARK-515	1,1	1,5	5 m	150	4,5
SPARK-52	1,5	2	5 m	150	4,5

 Kit murale di aspirazione e filtrazione per fumi di saldatura composto da braccio, elettroaspiratore e filtro murale modello SFTC con 4,5 Kg. di carbone attivo.

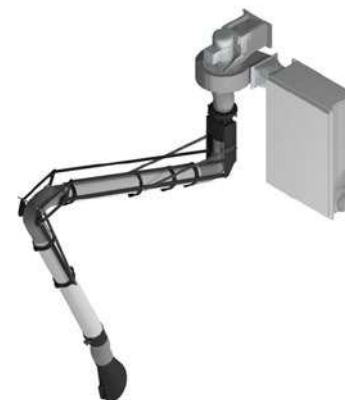
 Stationary filtering and extracting kit for welding fumes, complete with fan, self supporting arm and filter SFTC with 4,5 Kg of activated carbons.

 Système fixe pour l'aspiration et la filtration des fumées de soudure avec ventilateur bras articulé et filtre SFTC avec 4,5 Kg de charbon actif.

 Feste Schweissrauchfilteranlage, komplett mit Ventilator, Absaugarm und SFTC Filter mit 4,5 Kg Aktivkohlen.

 Sistema fijo para aspiración y filtración de humo de soldadura, completo de aspirador, brazo articulado y filtro SFTC con 4,5 Kg. de carbón activado.

SPARK10



SPARK10	Kw	HP	L.	ø mm	Kg. carb
SPARK10-315	1,1	1,5	3 m	150	10
SPARK10-32	1,5	2	3 m	150	10
SPARK10-415	1,1	1,5	4 m	150	10
SPARK10-42	1,5	2	4 m	150	10
SPARK10-515	1,1	1,5	5 m	150	10
SPARK10-52	1,5	2	5 m	150	10

 Kit murale di aspirazione e filtrazione per fumi di saldatura composto da braccio, elettroaspiratore e filtro murale modello SFTC10 con 10 Kg. di carbone attivo.

 Stationary filtering and extracting kit for welding fumes, complete with fan, self supporting arm and filter SFTC10 with 10 Kg of activated carbons.

 Système fixe pour l'aspiration et la filtration des fumées de soudure avec ventilateur bras articulé et filtre SFTC10 avec 10 Kg de charbon actif.

 Feste Schweissrauchfilteranlage, komplett mit Ventilator, Absaugarm und SFTC10 Filter mit 10 Kg Aktivkohlen.

 Sistema fijo para aspiración y filtración de humo de soldadura, completo de aspirador, brazo articulado y filtro SFTC10 con 10Kg de carbón activado.

SFTC



SFTC	max m³/h	effic.	Kg. carb	in/out
SFTC5	2000	95%	4,5	200 mm
SFTC10	2000	95%	10	200 mm

 Filtro a parete per fumi di saldatura completo di flange Ø 200 mm, portata massima di 2.000 mc/h, efficienza di filtrazione fino al 95% completo di filtro a carboni attivi.

 Wall mounted filtering unit for welding fumes, complete with flanges Ø200mm. Max airflow 2.000 mc/h, filtering efficiency up to of 95%, complete with activated carbon filter.

 Système mural pour la filtration des fumées de soudure avec entrée et sortie de Ø200mm. Débit max 2.000 mc/h. Efficacité de filtration jusqu'a 95%, complété de filtre à charbon actif.

 Wandmontierte Schweissrauchfilteranlage, komplett mit Ein-Ausgangflanschen DN 200 mm. Förderleistung 2.000 m³/h, mit Aktivkohlenfilter. Abscheidegrad 95%.

 Sistema fijo a pared de filtración de humo de soldadura, completo de bocas de entrada y salida de Ø200 mm. Caudal máx. 2.000 m³/h. Eficiencia de filtración de 95%.

SFTCPACK



SFTCPACK	max m³/h	nr. filt	effic.	Kg. carb.
SFTCPACK5	2000	4	95%	4,5
SFTCPACK10	2000	4	95%	10

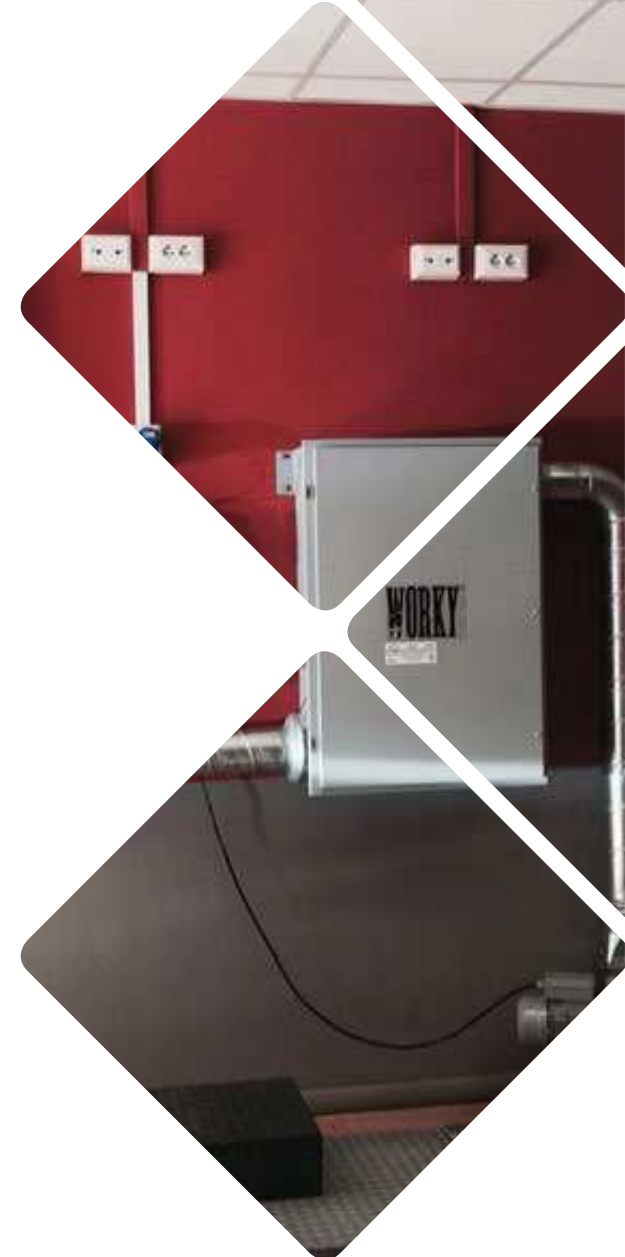
 Set di 4 filtri di ricambio per SFTC, sia in configurazione standard che in quella con 10 Kg. di carbone attivo.

 Set of 4 spare filters for SFTC, both in standard configuration and with 10 Kg of activated carbon.

 Kit de 4 filtres de rechange pour le SFTC, en configuration standard et avec 10 kg de charbon actif.

 Satz von 4 Ersatzfiltern für SFTC, sowohl in Standardausführung als auch mit 10 kg Aktivkohle.

 Conjunto de 4 filtros de repuesto para SFTC, tanto en configuración estándar como con 10 Kg de carbón activado.



SBF



 Il braccio di aspirazione per fumi di saldatura SBF-160 è disponibile nelle lunghezze di 3 e 4 mt e, con prolunga a bandiera, può arrivare fino a 8 mt di lunghezza totale. Il braccio è dotato di una robusta struttura interna con parallelogrammi di supporto e speciali frizioni di regolazione della tensione e del supporto. La parte esterna è costituita da un tubo spiralato spalmato in pvc e antigraffio. Una delle migliori caratteristiche di questo braccio è l'estrema flessibilità e la infinita serie di posizioni possibili in cui il braccio rimane completamente autosospeso. Gli accessori disponibili spaziano dal kit con luce a led alla staffa di supporto a parete o a soffitto, fino alla ineguagliabile serranda di chiusura stagna (unica nel suo genere) atta a garantire una totale chiusura dell'aspirazione quando non necessaria.

 The SBF-160 welding suction arm is available in 3 and 4 meter length with possible further extension up to 8m in total. The arm is equipped with a robust structure and internal parallelogrammic support fitted with special clamps for adjusting tension and support. Complete with a PVC coating and scratch resistant flexible hose. One of the best features of this product is the extreme flexibility and the infinite combination of positions whilst the arm remains completely self-standing. The arm accessories range from the LED light kit to the wall or ceiling bracket up to incorporating an airtight closing damper (unique in its kind) designed to ensure complete closure of suction when not needed.

 Le bras d'aspiration SBF-160 est disponible en longueurs de 3 et 4 m avec une extension supplémentaire jusqu'à 8m au total. Le bras est équipé d'une structure robuste et d'un support à parallélogramme interne avec des registres spéciales pour ajuster la tension et le support; complet avec un revêtement en flexible de PVC résistant aux rayures. L'une des meilleures caractéristiques de ce produit est l'extrême flexibilité et la combinaison infinie de positions tandis que le bras reste complètement autonome. Les accessoires disponibles sont: un kit d'éclairage LED, un support de montage mural ou au plafond, et une soupape de fermeture étanche pour assurer une fermeture complète de l'aspiration lorsque cela n'est pas nécessaire.

 Der SBF-160 Schweißrauchabsaugarm ist in den Längen 3 und 4 m mit einer zusätzlichen Verlängerung von bis zu 8 m erhältlich. Der Arm ist mit einer robusten Struktur und interner Parallelogrammstütze mit speziellen Klemmen zur Einstellung von Spannung und Unterstützung ausgestattet. Komplet mit PVC-Beschichtung und kratzfestem flexiblem Schlauch. Eine der besten Eigenschaften dieses Produktes ist die extreme Flexibilität und die unendliche Kombination von Positionen, während der Arm völlig selbstständig bleibt. Zubehör: LED-Lichtkit, Wand oder Deckenhalterung und einer dichten Schließklappe, die so ausgelegt ist, dass ein vollständiges Schließen der Absaugung gewährleistet ist, wenn sie nicht benötigt wird.

 El brazo de aspiración para humos de soldadura SBF-160 está disponible en longitudes de 3 y 4 m con una extensión adicional de hasta 8 m en total. El brazo está equipado con una estructura robusta y soporte de paralelogramo interno con garras especiales para ajustar la tensión y el soporte. Completo con una manguera de PVC flexible anti arañazos. Una de las mejores características de este producto es la flexibilidad extrema y la combinación infinita de posiciones en las cuales el brazo permanece completamente suspendido. Los accesorios son: kit de luz LED, soporte de montaje en pared o techo y un cierre hermético diseñado para parar completamente la aspiración cuando sea necesario.



SBF160



SBF160	L.	ø mm	Valv.
SBF160-3	3 m	160	-
SBF160-4	4 m	160	-
SBF160-3V	3 m	160	✓
SBF160-4V	4 m	160	✓

 Braccio autoportante flessibile diametro 160 mm per aspirazione fumi di saldatura.

 Self supporting flexible arm diameter 160 mm for welding fume extraction.

 Bras articulé en flexible de 160 mm de diamètre pour aspiration des fumées de soudure.

 Flexibler Schweissrauch-Absaugarm DN 160 mm.

 Brazo autoportante flexible en diámetro 160 mm para humos de soldadura.

SBBF



SBBF	L 1	L 2	ø mm	Valv.	ø out
SBBF6	2 m	4 m	160	-	150
SBBF7	3 m	4 m	160	-	150
SBBF8	4 m	4 m	160	-	150
SBBFV6	2 m	4 m	160	✓	150
SBBFV7	3 m	4 m	160	✓	150
SBBFV8	4 m	4 m	160	✓	150

 Braccio flessibile autoportante diametro 160 mm con prolunga per aspirazione fumi di saldatura.

 Self supporting flexible arm diameter 160 mm with extension for welding fume extraction.

 Bras articulé flexible de 160 mm de diamètre avec rallonge pour aspiration des fumées de soudure.

 Flexibler Schweissrauch-Absaugarm DN 160 mm mit Verlängerung.

 Brazo flexible autoportante diámetro 160 mm con extensión para humos de soldadura.

SBFA



SBFA	L.	ø mm	Kw/HP	Valv.	ø out
SBFA31	3 m	160	0,75/1	-	160
SBFA315	3 m	160	1,1/1,5	-	160
SBFA32	3 m	160	1,5/2	-	200
SBFA41	4 m	160	0,75/1	-	160
SBFA415	4 m	160	1,1/1,5	-	160
SBFA42	4 m	160	1,5/2	-	200

 Braccio autoportante flessibile diametro 160 mm per aspirazione fumi di saldatura, completo di aspiratore.

 Self supporting flexible arm diameter 160 mm for welding fume extraction, complete with fan.

 Bras articulé en flexible de 160 mm de diamètre, pour aspiration des fumées de soudure, avec ventilateur d'extraction.

 Flexibler Schweissrauch-Absaugarm DN 160 mm ausgestattet mit Ventilator.

 Brazo autoportante en flexible diámetro 160 mm para humos de soldadura completo de aspirador.

SBBFA



SBBFA	L.	ø mm	Kw/HP	Valv.
SBBFA615	6 m	160	1,1/1,5	-
SBBFA62	6 m	160	1,5/2	-
SBBFA715	7 m	160	1,1/1,5	-
SBBFA72	7 m	160	1,5/2	-
SBBFA815	8 m	160	1,1/1,5	-
SBBFA82	8 m	160	1,5/2	-

 Braccio autoportante diametro 160 mm con prolunga e aspiratore per fumi di saldatura.

 Self supporting arm diameter 160 mm with fan and extension for welding fume extraction.

 Bras articulé de 160 mm de diamètre, avec rallonge pour aspiration des fumées de soudure, avec ventilateur d'extraction.

 Schweißrauch-Absaugarm DN 160 mm mit Ventilator und Verlängerung.

 Brazo autoportante diámetro 160 mm con aspirador y extensión para aspirar humos de soldadura.

SBF160-KL



SBF160-KL	V	W
SBF160-KL	12	50

 Kit luce a 12V per braccio composto da trasformatore, cablaggio e lampada da 50W.

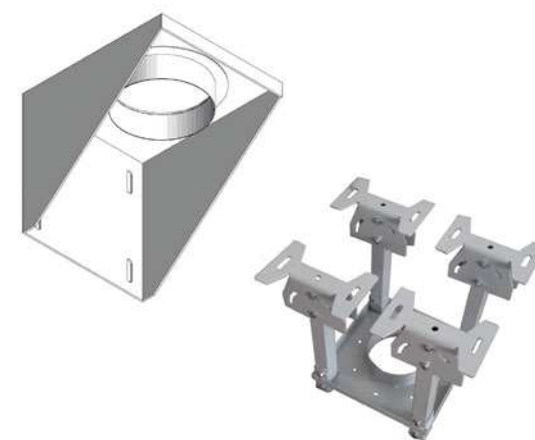
 12V light kit for arm complete with transformer, cables and 50W lamp.

 Kit d'éclairage 12V pour bras composé de transformateur, câblage et lampe 50W.

 12V Beleuchtungs kit für Arm bestehend aus Transformator, Verdrahtung und 50W Lampe.

 Kit de luces 12V para brazo compuesto por transformador, cableado y lámpara de 50W.

SBF-WB / CB



SBF160		
SBF160-WB		
SBF160-CB		

 Staffa per fissare a parete o a soffitto i bracci flessibili SBF160

 Bracket for fixing the SBF160 flexible arms to the wall or ceiling.

 Support pour la fixation des bras flexibles SBF160 au mur ou au plafond.

 Halterung zur Befestigung der flexiblen Arme SBF160 an Wand oder Decke.

 Soporte para fijar los brazos flexibles SBF160 a pared o al techo.

READY KIT 1B



GRK1B	total L.	ø mm	Kw	HP	ø out
GRK1B-4	4 m	1 x 160	1,1	1,5	160
GRK1B-8	8 m	1 x 160	1,1	1,5	160
GRK1B-12	12 m	1 x 160	1,1	1,5	160

 Kit completi con canalina, aspiratore, un braccio scorrevole SBF160-4. Da completare con staffe, interruttore e camino di espulsione.

 Complete kits with rail, fan, one sliding arm SBF160-4. To be completed with hanging brackets, switch and expulsion chimney.

 Kit complet avec rail, ventilateur d'extraction, un bras coulissant SBF160-4. Kit à compléter avec les étriers de suspension, l'interrupteur électrique et le kit de refoulement extérieur.

 Satz mit Saugschlitzkanal, Ventilator und einem Saugarm SBF160-4. Aufhängungen, Ein/Aus-Schalter und Ausblasrohrleitungen nicht inbegriffen.

 Kit completos con carril, aspirador, un brazo deslizante SBF160-4. Para completar con estribos, interruptor y chimenea de expulsión.

READY KIT 2B



GRK2B	total L.	ø mm	Kw	HP	ø out
GRK2B-8	8 m	2 x 160	1,5	2	200
GRK2B-12	12 m	2 x 160	1,5	2	200
GRK2B-16	16 m	2 x 160	1,5	2	200

 Kit completi con canalina, aspiratore, due bracci scorrevoli SBF160-4. Da completare con staffe, interruttore e camino di espulsione.

 Complete kits with rail, fan, two sliding arms SBF160-4. To be completed with hanging brackets, switch and expulsion chimney.

 Kit complet avec rail, ventilateur d'extraction, deux bras coulissants SBF160-4. Kit à compléter avec les étriers de suspension, l'interrupteur électrique et le kit de refoulement extérieur.

 Satz mit Saugschlitzkanal, Ventilator und Zwei Saugarme SBF160-4. Aufhängungen, Ein/Aus-Schalter und Ausblasrohrleitungen nicht inbegriffen.

 Kit completos con carril, aspirador, dos brazos deslizante SBF160-4. Para completar con estribos, interruptor y chimenea de expulsión.

READY KIT 3B



GRK3B	total L.	ø mm	Kw	HP	ø out
GRK3B-12	12 m	3 x 160	2,2	3	200
GRK3B-16	16 m	3 x 160	2,2	3	200
GRK3B-20	20 m	3 x 160	2,2	3	200

 Kit completi con canalina, aspiratore, tre bracci scorrevoli SBF160-4. Da completare con staffe, interruttore e camino di espulsione.

 Complete kits with rail, fan, three sliding arms SBF160-4. To be completed with hanging brackets, switch and expulsion chimney.

 Kit complet avec rail, ventilateur d'extraction, trois bras coulissants SBF160-4. Kit à compléter avec les étriers de suspension, l'interrupteur électrique et le kit de refoulement extérieur.

 Satz mit Saugschlitzkanal, Ventilator und Drei Saugarme SBF160-4. Aufhängungen, Ein/Aus-Schalter und Ausblasrohrleitungen nicht inbegriffen.

 Kit completos con carril, aspirador, tres brazos deslizante SBF160-4. Para completar con estribos, interruptor y chimenea de expulsión.

